

Amica



OMS 515 I

INSTRUKCJA OBSŁUGI **PL**
Okap nadkuchenny.....2



Okap użytkować dopiero po przeczytaniu tej instrukcji

NÁVOD K OBSLUZE **CZ**
Kuchyňského odsavače.....2



Odsavač používejte teprve po přečtení tohoto návodu!

NÁVOD NA OBSLUHU **SK**
Kuchynského odsávača.....16



Odsávač používajte iba po prečítaní tohto návodu!

SZANOWNY KLIENCIE,

Okap nadkuchenny Amica to połączenie wyjątkowej łatwości obsługi i doskonałej efektywności. Po przeczytaniu niniejszej instrukcji, obsługa okapu nie będzie problemem.

Prosimy Państwa o uważną lekturę instrukcji obsługi przed uruchomieniem urządzenia. Przestrzeganie zawartych w niej wskazówek uchroni Państwa przed niewłaściwym użytkowaniem.

Instrukcję należy zachować i przechowywać tak, aby mieć ją zawsze pod ręką. Należy dokładnie przestrzegać instrukcji obsługi w celu uniknięcia nieszczęśliwych wypadków.



Uwaga!

Okap nadkuchenny przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego.

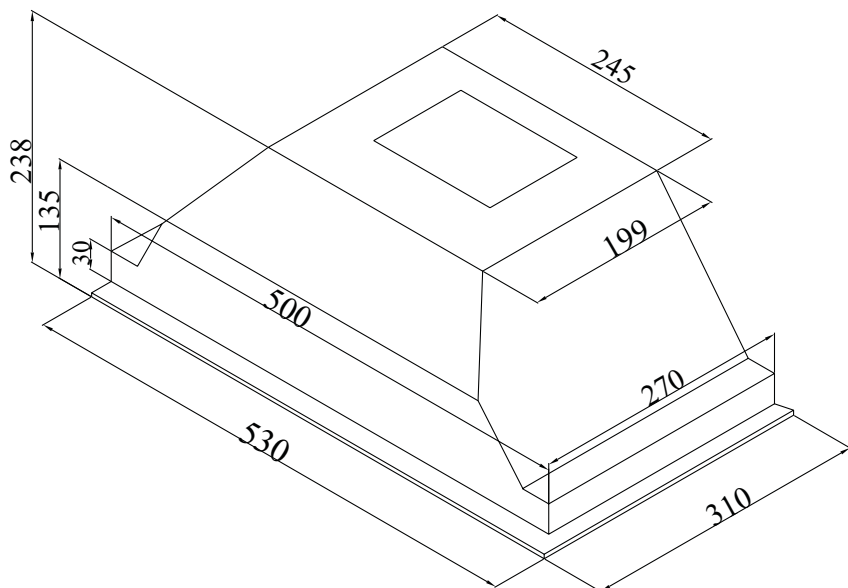
Producent zastrzega sobie możliwość dokonywania zmian niewpływających na działanie urządzenia.

*Masz wątpliwości? Nie wszystko, co przeczytałeś w instrukcji jest zrozumiałe?
- zadzwoń do Centrum Serwisowego, gdzie uzyskasz wszechstronną pomoc.*

tel.0-801 801 800

SPIS TREŚCI

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa użytkowania.....	4
Charakterystyka.....	5
Budowa.....	6
Montaż.....	7
Obsługa.....	9
Czyszczenie i konserwacja.....	10
Gwarancja, obsługa posprzedażna.....	13
Ochrona środowiska.....	14
Oświadczenie producenta.....	14



WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA

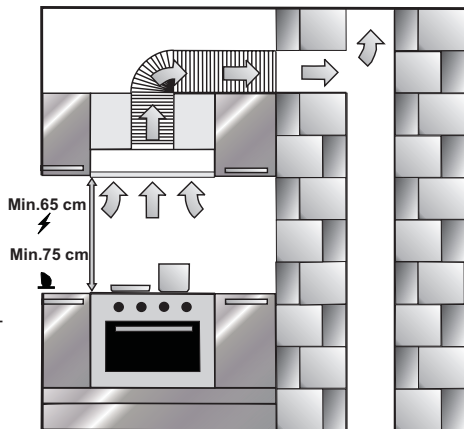


ZALECENIA:

1. Sprawdzić, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej odpowiada miejscowym parametrom zasilania.
2. Przed montażem rozwinąć i wyprostować przewód sieciowy.
3. Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby o braku doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się okapem.

OSTRZEŻENIA:

1. Okap nadkuchenny, który służy do usuwania oparów kuchennych na zewnątrz (praca jako wyciąg) należy podłączyć do odpowiedniego kanału wentylacyjnego (nie podłączać do kanałów kominowych, dymowych lub spalinowych, będących w eksploatacji).
2. Urządzenie należy zamontować na wysokości: co najmniej 650 mm od płyty roboczej kuchenki elektrycznej lub ceramicznej, oraz 750 mm w przypadku kuchenek gazowych (lub elektryczno-gazowych)- Rys. 1.
3. Pod okapem nadkuchennym nie wolno pozostawiać odkrytego płomienia. Podczas zdejmowania naczyń znad palnika, należy ustawić minimalny płomień.
4. Potrawy przygotowywane na tłuszczach powinny być stale nadzorowane, gdyż przegrzany tłuszcz może się łatwo zapalić.
5. Filtr tłuszczowy do okapu nadkuchennego należy czyścić średnio co 2-3 tygodnie. Filtr zbyt mocno nasycony tłuszczem jest łatwopalny.
6. Przed każdą operacją wymiany filtra lub przed podjęciem prac naprawczych, czyszczenia, należy wyjąć wtyczkę urządzenia z gniazdka.
7. Jeżeli w pomieszczeniu, oprócz okapu, eksploatuje się inne urządzenia o zasilaniu nieelektrycznym (np. piece na paliwa ciekłe, grzejniki przepływowe, termy), należy zadbać o wystarczającą wentylację (dopływ powietrza). Bezpieczna eksploatacja jest możliwa, gdy przy jednoczesnej pracy okapu i urządzeń spalających, zależnych od powietrza w pomieszczeniu, w miejscu ustawienia tych urządzeń panuje podciśnienie najwyżej 0,004 milibara (ten punkt nie obowiązuje, gdy okap kuchenny jest użytkowany jako pochłaniacz zapachów).
8. Przy podłączeniu do sieci 230 V wymagane jest podłączenie do sprawnego gniazda elektrycznego ze sprawnym obwodem ochronnym.
9. Okap nie powinien służyć jako płaszczyzna podparcia dla osób znajdujących się w kuchni.
10. Okap powinien być często czyszczony zarówno na zewnątrz jak i od wewnątrz (PRZYNAJMNIEJ RAZ NA 1 MIESIĄC), z zachowaniem wskazówek podanych w niniejszej instrukcji.
Nieprzestrzeganie zasad dotyczących czyszczenia okapu oraz wymiany filtrów węglowych (tylko praca jako pochłaniacz) powoduje powstanie zagrożenia pożarem. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za ewentualne szkody lub pożary spowodowane przez urządzenie a wynikające z nieprzestrzegania zaleceń podanych w niniejszej instrukcji.



Rys.1

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA

UWAGA: przed podłączeniem okapu do zasilania sieciowego i sprawdzeniem jego prawidłowego działania należy zawsze skontrolować czy kabel zasilania został prawidłowo zainstalowany i NIE został przygnieciony przez okap w trakcie czynności montażowych.

Wymagania elektryczne

Należy sprawdzić, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej odpowiada parametrom zasilania elektrycznego w domu, przy czym zasilanie to musi być oznaczone jako ~ (prąd przemienny).

Po podłączeniu do sieci elektrycznej (zgodnie z określonymi wcześniej wymaganiami) należy sprawdzić czy działa oświetlenie okapu oraz czy prawidłowo pracuje jego silnik. Po zainstalowaniu okapu gniazdo powinno być dostępne w celu odłączenia wtyczki od zasilania.



Uwaga! Jeżeli przewód zasilający ulegnie uszkodzeniu, to powinien być wymieniony w specjalistycznym zakładzie naprawczym.

Urządzenie zapakowane jest w folię, która może być źródłem niebezpieczeństwa. Aby uniknąć ryzyka wypadku należy folię schować przed dziećmi.

Niniejsze urządzenie posiada oznaczenia zgodnie z Dyrektywą Europejską 2002/96/EC w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).

CHARAKTERYSTYKA

Okap nadkuchenny OMS 515 I służy do usuwania oparów kuchennych. Wymaga on zainstalowania przewodu odprowadzającego powietrze na zewnątrz - poza mebel kuchenny (zarówno w wersji jako wyciąg i pochłaniacz). Długość przewodu (najczęściej rura \varnothing wewn. 120mm) nie powinna być dłuższa niż 4-5 m. Po zainstalowaniu filtra z węglem aktywnym okap może pracować jako pochłaniacz zapachów.

Okap nadkuchenny jest urządzeniem elektrycznym wykonanym w I klasie ochrony przeciwporażeniowej i dlatego gniazdo zasilające, do którego zostanie podłączony, musi być bezwzględnie wyposażone w bolec ochronny.

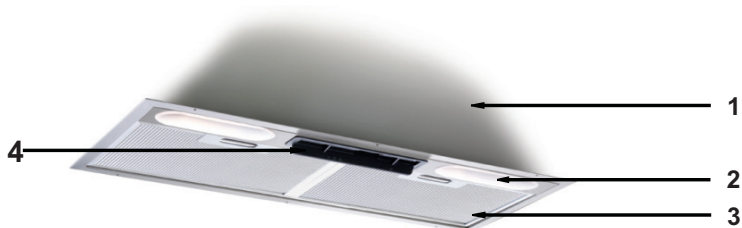
Okap posiada niezależne oświetlenie oraz wentylator wyciągowy z możliwością ustawienia jednej z trzech prędkości obrotowych.

Okap jest przeznaczony do trwałego zamocowania w szafce ponad kuchenką gazową lub elektryczną.

BUDOWA

Okap nadkuchenny jest złożony z następujących elementów (Rys. 2):

1. Korpus,
2. Oświetlenie,
3. Aluminiowy filtr tłuszczu,
4. Sterowanie prędkością oraz oświetleniem wentylatora.

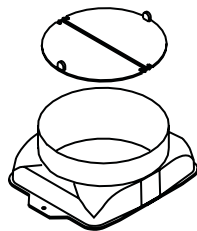


Rys.2

MONTAŻ

Praca jako wyciąg powietrza

Przy wyborze takiej opcji pracy okapu należy zaopatrzyć się w punkcie sprzedaży w rurę wyciągu \varnothing wewn. 120 mm. Opary z gotowania są odprowadzane na zewnątrz za pomocą rury, którą należy połączyć z pierścieniem przyłączeniowym (Rys. 3), natomiast drugi koniec rury połączyć z otworem wentylacyjnym w ścianie.



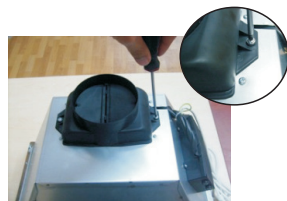
Rys.3

Okap pracujący jako wyciąg montujemy w następujący sposób:

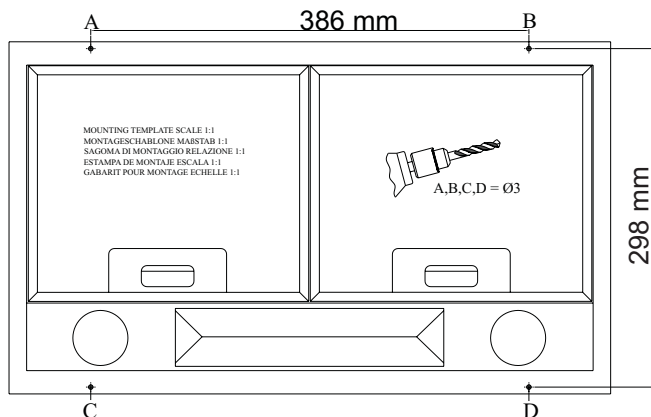
- otworzyć obie części filtra tłuszczu (Rys. 4),
 - korzystając z załączonego szablonu (Rys. 6), w wiszącej zabudowie meblowej wykonać otwór pod okap oraz wywiercić otwory A, B, C, D pod wkręty mocujące okap.
 - zamocować pierścień przyłączeniowy przy otworze wylotowym okapu (Rys. 5),
 - połączyć rurę wyciągu z pierścieniem przyłączeniowym (Rys. 7) i otworem wentylacyjnym; gdyby otwór wentylacyjny znajdował się nad szafką wiszącą, wówczas należy wyciąć drugi otwór \varnothing 130 mm w górnej części szafki pod rurę odprowadzającą.
 - przymocować okap do szafki za pomocą 4 wkrętów znajdujących się w zestawie montażowym (Rys. 8, 9),
- W celu poprawienia wydajności okapu rura odprowadzająca powinna być możliwie jak najkrótsza, maksymalny kąt zakrzywienia rury nie powinien przekraczać 90° . Na odcinkach poziomych rura powinna być lekko nachylona (ok. 10%) ku górze, aby powietrze zużyte bez przeszkód mogło być odprowadzone na zewnątrz.
- zamontować ponownie aluminiowe filtry tłuszczu.



Rys.4



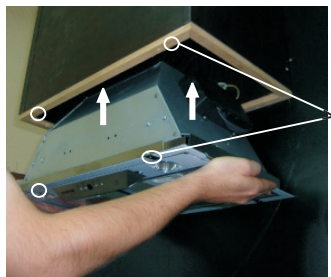
Rys.5



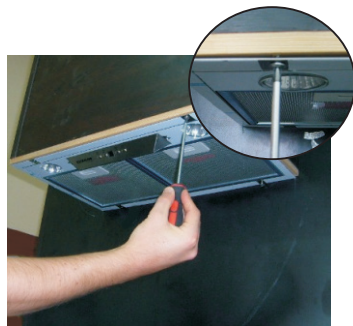
Rys.6



Rys.7



Rys.8



Rys.9

Praca jako pochłaniacz - (oczyszczanie zużytego powietrza przez filtr węglowy)

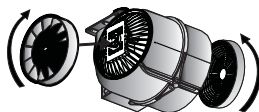
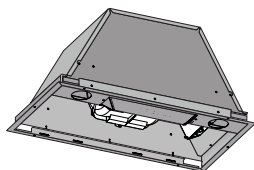
Przy wyborze takiej opcji pracy okapu, należy zaopatrzyć się w punkcie sprzedaży w filtry węglowe (Rys. 10) oraz rurę wylotu powietrza \varnothing wewn. 120 mm. Opary z gotowania są oczyszczane przez filtry węglowe zamontowane na bagnetach krętek silników (Rys. 11) i ponownie kierowane na kuchnię poprzez rurę wylotową w górnej części szafki. Ten wariant stosujemy, gdy nie mamy możliwości zainstalowania przewodu wyciągowego.



Rys.10

Okap pracujący jako pochłaniacz montujemy w sposób następujący:

- otworzyć obie części filtra tłuszczu (Rys. 4),
- korzystając z załączonego szablonu (Rys. 6), w wiszącej zabudowie meblowej wykonać otwór pod okap oraz wywiercić otwory A, B, C, D pod wkręty mocujące okap.
- wyciąć drugi otwór \varnothing 130 mm w górnej części szafki pod rurę odprowadzającą oczyszczone powietrze z powrotem na kuchnię,
- zamocować pierścień przyłączeniowy przy otworze wylotowym okapu (Rys. 3),
- przymocować okap do szafki za pomocą 4 wkrętów znajdujących się w zestawie montażowym (Rys. 8, 9),
- połączyć rurę wyciągu z pierścieniem przyłączeniowym (Rys. 7) i otworem w górnej części szafki (koniec przewodu wyciągowego musi znajdować nad szafką wiszącą i skierowany musi być na kuchnię a nie na sufit).
- w komorze wewnętrznej okapu, zamocować filtry węglowe na wystające bagnet krętek wlotowych silników (Rys.11),
- zamontować ponownie aluminiowe filtry tłuszczu.



Rys.11

OBSŁUGA

Bezpieczeństwo użytkownika

Należy bezwzględnie przestrzegać zaleceń bezpieczeństwa podanych w niniejszej instrukcji!

Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby o braku doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo.

Filtry tłuszczu (osłony dolne) powinny być czyszczone a filtry z węglem aktywnym powinny być wymieniane, wg zaleceń producenta, lub częściej w razie intensywnego używania (ponad 4 godziny dziennie).

W przypadku użytkowania kuchenki gazowej nie wolno pozostawiać odkrytego płomienia. Podczas zdejmowania naczyń z nadkuchni należy ustawić minimalną wielkość płomienia.

Zawsze należy sprawdzać czy płomień nie wykracza poza naczynie, gdyż powoduje to niepożądane straty energii i niebezpieczną koncentrację ciepła.

Nie należy używać okapu do celów innych niż te, do których jest on przeznaczony.

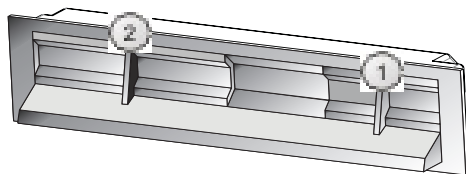
Obsługa

Panel sterowania (Rys. 12)

Okap nadkuchenny posiada 3 prędkości pracy wentylatora. Prędkość wentylatora należy dobrać w zależności od intensywności gotowania.

Zaleca się używać okapu do kilku minut po zakończeniu gotowania w celu usunięcia resztek zapachów i pary z kuchni.

Aby włączyć silnik urządzenia należy przesunąć suwak (Rys. 12 poz. 2) na jedną z trzech pozycji odpowiadającej prędkości wentylatora.



Rys.12

Oświetlenie

Okap nadkuchenny posiada oświetlenie żarowe (dwie żarówki). Włączanie i wyłączanie oświetlenia odbywa się poprzez przesunięcie suwaka na panelu sterowania (Rys. 12 poz. 1).

Konserwacja

Regularna konserwacja i czyszczenie urządzenia zapewni dobrą i bezawaryjną, pracę okapu oraz przedłuży jego żywotność. Należy zwracać szczególną uwagę, aby filtry tłuszczowe i filtry z węglem aktywnym były czyszczone i wymieniane zgodnie z zaleceniami producenta.

Aluminiowe filtry tłuszczu

Filtry powinny być czyszczone średnio co 2-3 tygodnie. Filtry te powinny być czyszczone poprzez mycie w zmywarce do naczyń (temp. maksymalna zmywania 60 stopni C) lub ręcznie przy użyciu łagodnego detergentu lub mydła w płynie.

Demontaż aluminiowych filtrów tłuszczu:

Demontaż filtra odbywa się poprzez:

- a) zwolnienie zatrzasku zamka (Rys. 4),
- b) wyjęcie aluminiowego filtra przeciwłuszczowego.

Filtry węglowe (2 sztuki - Rys. 10)

1. Działanie.

Filtry węglowe stosuje się wyłącznie wtedy, kiedy okap nie jest podłączony do przewodu wentylacyjnego.

Filtry z węglem aktywnym posiadają zdolność pochłaniania zapachów aż do swego nasycenia. Nie nadają się do mycia ani do regeneracji i powinny być wymieniane, co najmniej raz na 3 miesiące lub częściej w wypadku wyjątkowo intensywnego użycia.

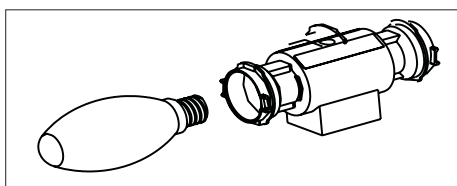
2. Montaż:

- a) zdjąć aluminiowe filtry tłuszczu,
- b) na kratki wlotowe powietrza do silników, nałożyć wkłesłą powierzchnią filtry węglowe,
- c) nakręcić filtry na wystające bagnetety (Rys. 11),
- d) zamontować ponownie aluminiowe filtry tłuszczu.

Oświetlenie

Aby wymienić żarówkę należy:

- odłączyć okap od sieci elektrycznej,
- zdjąć aluminiowe filtry tłuszczu (Rys. 4),
- wykręcić uszkodzoną żarówkę z oprawki (Rys. 13),
- wkręcić nową żarówkę o takich samych parametrach,
- zamontować ponownie filtry tłuszczu i podłączyć okap do sieci.



Rys.13

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Czyszczenie

Należy odłączyć okap od zasilania- wyciągając wtyczkę z gniazdka.

Podczas czyszczenia okapu **nie należy**:

- używać obficie namoczonych szmatek lub gąbek ani strumienia wody,
- stosować rozpuszczalników ani alkoholu, ponieważ mogą one zmatowić lakierowane (lub nierdzewne) powierzchnie,
- stosować substancji żrących, zwłaszcza do czyszczenia powierzchni wykonanych ze stali nierdzewnej,
- używać twardej, szorstkiej szmatki.

Zaleca się stosowanie wilgotnej szmatki oraz obojętnych środków myjących.

GWARANCJA, OBSŁUGA POSPRZEDAŻNA

Gwarancja

Świadczenia gwarancyjne wykonywane są wg karty gwarancyjnej.
Producent nie odpowiada za jakiegokolwiek szkody spowodowane nieprawidłowym postępowaniem z wyrobem.

Obsługa posprzedażna

W przypadku gdy zaistnieją jakiegokolwiek problemy związane z użytkowaniem sprzętu Amica to nasze CENTRUM SERWISOWE zapewni Państwu szybką i w pełni profesjonalną pomoc. Chcemy bowiem wszystkim, którzy zaufali marce Amica zagwarantować pełen komfort korzystania z naszego wyrobu.



OCHRONA ŚRODOWISKA

ROZPAKOWANIE



Urządzenie na czas transportu zostało zabezpieczone przed uszkodzeniem. Po rozpakowaniu urządzenia prosimy Państwa o usunięcie elementów opakowania w sposób niezagrażający środowisku.


Wszystkie materiały zastosowane do opakowania są nieszkodliwe dla środowiska naturalnego, w 100% nadają się do odzysku i oznakowano je odpowiednim symbolem.

Uwaga! Materiały opakowaniowe (woreczki polietylenowe, kawałki styropianu itp.) należy w trakcie rozpakowywania trzymać z dala od dzieci.

WYCOFANIE Z EKSPLOATACJI



Po zakończeniu okresu użytkowania nie wolno usuwać niniejszego produktu poprzez normalne odpady komunalne, lecz należy go oddać do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Informuje o tym symbol, umieszczony na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu.

 Zastosowane w urządzeniu tworzywa nadają się do powtórnego użycia zgodnie z ich oznaczeniem. Dzięki powtórnemu użyciu, wykorzystaniu materiałów lub innym formom wykorzystania zużytych urządzeń wnoszą Państwo istotny wkład w ochronę naszego środowiska.


Informacji o właściwym punkcie usuwania zużytych urządzeń udzieli Państwu administracja gminna.

OŚWIADCZENIE PRODUCENTA

Oświadczenie producenta

Producent deklaruje niniejszym, że wyrób ten spełnia zasadnicze wymagania wymienionych poniżej dyrektyw europejskich:

- dyrektywy niskonapięciowej 2006/95/WE,
- dyrektywy kompatybilności elektromagnetycznej 2004/108/WE,

i dlatego wyrób został oznakowany  oraz została wystawiona dla niego deklaracja zgodności udostępniana organom nadzorującym rynek.

Stali jste se uživateli nejnovější generace kuchyňských digestořů. Digestoř byla zaprojektována a vyrobena především proto, aby splnovala Vaše očekávání a zcela určitě bude součástí moderně vybavené kuchyně.

Použitá v ní nejnovější konstrukční řešení a technologie zajišťují vysokou funkčnost a estetiku.

Před začátkem montáže prosíme o důkladné seznámení se s obsahem tohoto návodu. Díky tomu předejdete chybnému zainstalování a obsluze digestoře.

Přejeme Vám spokojenost a příjemný pocit z volby této digestoře.

Amica



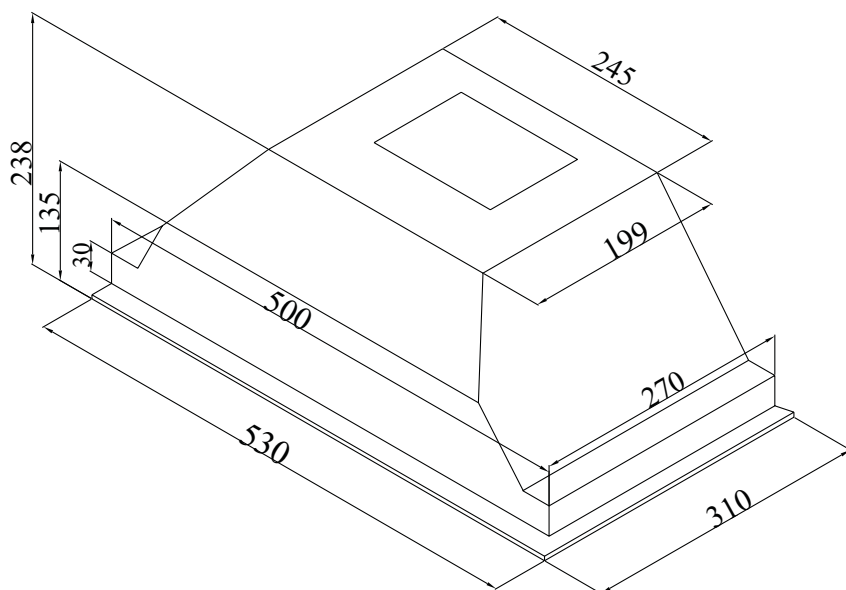
Pozor!

Kuchyňský odsavač je určený pouze pro použití v domácnosti.

Výrobce si vyhrazuje možnost provádění změn, jež neovlivňují činnost zařízení.

SEZNAM:

Bezpečnostní pokyny	5
Charakteristika	6
Vybavení	7
Montáž	8
Obsluha	11
Čistění a konzervace	14
Ochrana životního prostředí	16
Prohlášení výrobce	16



Bezpečnostní pokyny

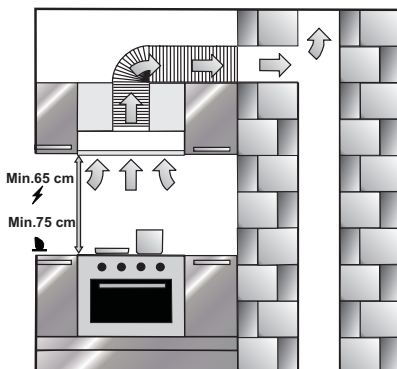


Pokyny:

1. Zkontrolujte, zda napětí uvedené na výrobním štítku odpovídá místním parametrům napájení.
2. Před montáží rozviňte a narovnejte síťový vodič.
3. Tento spotřebič není určený pro používání osobami (v tom dětmi) s omezenou fyzickou, mentální anebo psychickou schopností, anebo nezkušenými osobami bez zkušeností s obsluhou spotřebiče, leda, že to probíhá pod dozorem anebo v souladu s návodem obsluhy spotřebiče, odevzdané osobami odpovědnými za jejich bezpečnost. Věnujte pozornost dětem, aby si nehrály s odsavačem.

Výstraha:

1. Kuchyňský odsavač, který slouží k odstraňování kuchyňských pachů na zevnitř (práce jako odtah), připojte do příslušného ventilačního kanálu (nepřipojujte do komínových, kouřových anebo spalinových kanálů, jež jsou v exploataci).
2. Zařízení zamontujte ve výšce, nejméně 650 mm od elektrické anebo keramické desky, jak rovněž 750 mm v případě plynového (anebo elektricko-plynového sporáku).
3. Pod kuchyňským odsavačem není možné ponechávat otevřený oheň. V průběhu odbírání nádob z hořáku nastavte minimální plamen.
4. Pokrmy připravované na tucích musí být pod neustálým dozorem, protože přehřátý tuk se může snadno vznítit.
5. Protitukový filtr do kuchyňského odsavače očistěte jedenkrát do měsíce. Filtr příliš silně nasycený je snadno zápalný.
6. Před každou operací výměny filtru anebo před zahájením oprav, vyjměte zástrčku zařízení ze zásuvky.
7. Jestliže se v místnosti, mimo odsavače, exploatuje jiné zařízení o neelektrickém napájení energií (např. peccí trouby na tekuté palivo, průtokové ohříváče, termy), postarejte se o dostatečnou ventilaci (přívod vzduchu). Bezpečná exploatace je možná, pokud při současné práci odsavače a spalujících zařízení, závislých na vzduchu v místnosti, ve které jsou ustaveny, panuje podtlak nejvíce 0,004 milibaru (ten bod je neplatný, pokud je kuchyňský odsavač používán jako absorbent pachů).
8. Při připojení k síti 230 V je vyžadované připojení k správně fungující, uzemněné a zabezpečené pojistkou 10 A elektrické zásuvce.
9. Odsavač nesmí sloužit jako plocha podpory pro osoby nacházející se v kuchyni.
10. Odsavač musí být často čistěn jak zevnitř, tak i vevnitř (NEJMÉNĚ JEDNOU MĚSÍČNĚ, při dodržování pokynů týkajících se údržby, uvedených v tomto návodu). Nedodržování zásad týkajících se čistění odsavače, jak rovněž výměny filtrů může způsobit vznik ohrožení požárem. Výrobce nenese žádnou odpovědnost za eventuální škody anebo požáry způsobené zařízením a vyplývajícím z nedodržování pokynů uvedených v tomto návodu.



Bezpečnostní pokyny



POZOR: před připojením odsavače k síťovému napájení a kontrolou jeho bezchybné činnosti vždy zkontrolujte, zda napájecí kabel byl správně instalovaný a nebyl přiskřípnutý v průběhu montážních prací.

Požadavky týkající se elektrické energie

Zkontrolujte, zda napětí uvedené na výrobním štítku souhlasí s parametry elektrického napájení v domě, přičemž toto napájení musí být označené jako ~ (střídavý proud).



POZOR! Jestliže bude napájecí vodič poškozený, musí být vyměněný v specializovaném opravářském podniku.

Spotřebič je zabalený do folie, která může být zdrojem nebezpečí. Aby zamezit riziku nehody, uschovejte folii před dětmi.

Tento spotřebič vlastní označení v souladu s Evropskou směrnicí 2002/96/EC týkající se opotřebovaného elektrického a elektronického zařízení (WEEE).

Po připojení k elektrické síti (v souladu s dříve určenými požadavky) zkontrolujte, zda funguje osvětlení digestoře, jak rovněž zda správně pracuje její motor.

Po instalaci digestoře musí být zásuvka dostupná pro případ nutnosti odpojení zástrčky od napájení.

CHARAKTERISTIKA

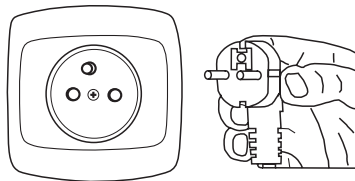
Kuchyňský odsavač (OMS 515 I) slouží k odstraňování kuchyňských pachů. Vyžaduje kanál, odvádějící vzduch zevnitř. Délka kanálu (trubka Ø 120) by neměla být delší než 4-5 m. Po instalování filtru s aktivním uhlím může pracovat jako absorbent pachů. V tomto případě není vyžadován kanál odvádějící vzduch zevnitř.

Kuchyňský odsavač je elektrickým zařízením vyrobeným v I. třídě ochrany proti úrazu elektrickým proudem. Právní předpisy vyžadují uzemnění. Výrobce odmítá jakoukoliv odpovědnost z titulu eventuálních škod, jaké mohou utrpět osoby anebo předměty v důsledku nedoplnění povinností, jejichž splnění tyto předpisy vyžadují.

Dodatečně je nutné zajistit možnost odpojení zařízení od elektrické sítě, vyjmutím zástrčky anebo vypnutím dvoupólového spínače.

Odsavač vlastní nezávislé osvětlení jak rovněž odtahový ventilátor s možností nastavení jedné z pěti rychlostí otáčení.

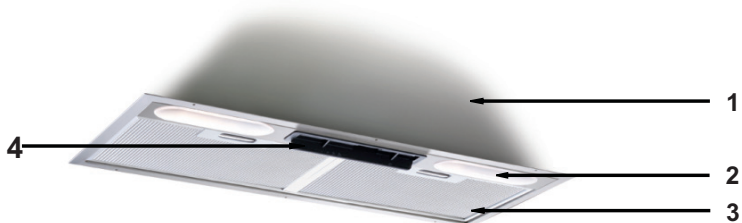
Odsavač je určený k stabilnímu připevnění na svislé stěně nad elektrickým anebo plynovým sporákem.



Vybavení

Kuchyňský odsavač se skládá z následujících elementů (Rys. 2):

1. Korpus,
2. Oświetlenie,
3. Aluminiowy filtr tłuszczu,
4. Sterowanie prędkością oraz oświetleniem wentylatora.

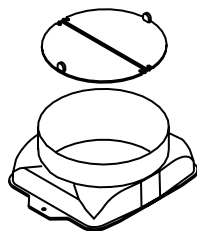


Rys.2

MONTAŻ

Praca jako wyciąg powietrza

Przy wyborze takiej opcji pracy okapu należy zaopatrzyć się w punkcie sprzedaży w rurę wyciągu \varnothing wewn. 120 mm. Opary z gotowania są odprowadzane na zewnątrz za pomocą rury, którą należy połączyć z pierścieniem przyłączeniowym (Rys. 3), natomiast drugi koniec rury połączyć z otworem wentylacyjnym w ścianie.



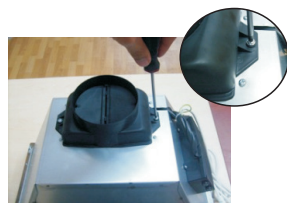
Rys.3

Okap pracujący jako wyciąg montujemy w następujący sposób:

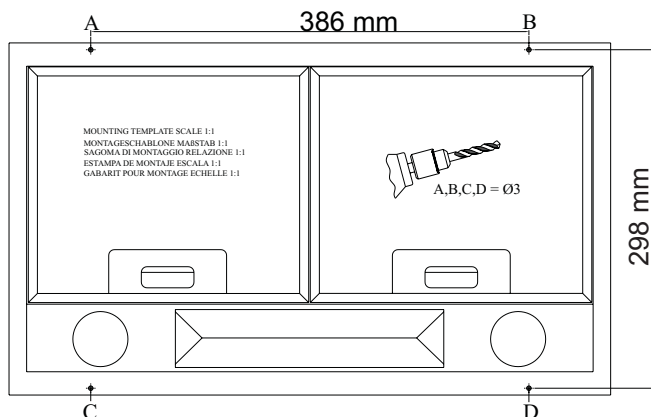
- otworzyć obie części filtra tłuszczu (Rys. 4),
 - korzystając z załączonego szablonu (Rys. 6), w wiszącej zabudowie meblowej wykonać otwór pod okap oraz wywiercić otwory A, B, C, D pod wkręty mocujące okap.
 - zamocować pierścień przyłączeniowy przy otworze wylotowym okapu (Rys. 5),
 - połączyć rurę wyciągu z pierścieniem przyłączeniowym (Rys. 7) i otworem wentylacyjnym; gdyby otwór wentylacyjny znajdował się nad szafką wiszącą, wówczas należy wyciąć drugi otwór \varnothing 130 mm w górnej części szafki pod rurę odprowadzającą.
 - przymocować okap do szafki za pomocą 4 wkrętów znajdujących się w zestawie montażowym (Rys. 8, 9),
- W celu poprawienia wydajności okapu rura odprowadzająca powinna być możliwie jak najkrótsza, maksymalny kąt zakrzywienia rury nie powinien przekraczać 90° . Na odcinkach poziomych rura powinna być lekko nachylona (ok. 10%) ku górze, aby powietrze zużyte bez przeszkód mogło być odprowadzone na zewnątrz.
- zamontować ponownie aluminiowe filtry tłuszczu.



Rys.4



Rys.5

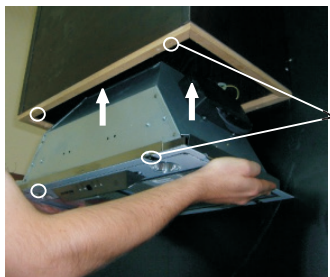


Rys.6

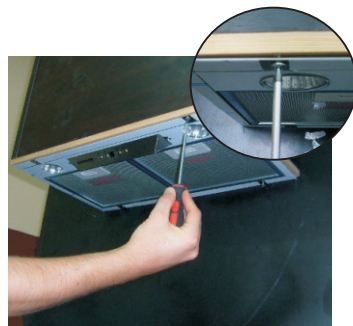


Rys.7

MONTÁŽ



Obr.8



Obr.9

Pracovní režim – absorbér (očišťování opotřebovaného vzduchu uhlíkovým filtrem

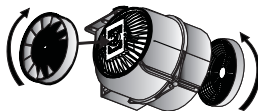
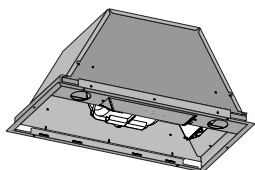
Při výběru tohoto režimu práce digestoře, si v prodejním místě zakupte uhlíkové filtry (Obr. 10), jak rovněž odtahovou trubku, vnitřní \varnothing 120 mm. Výpary z vaření jsou čištěné uhlíkovými filtry zamontovanými na bajonetech mřížek motorů a opětovně nasměrování do kuchyně prostřednictvím odtahové trubky v horní části skříňky. Tuto variantu používáme, pokud nemáme možnost instalování odtahového kanálu.



Obr.10

Digestoř pracující v pracovním režimu - absorbér montujeme následujícím způsobem:

- otevřete obě části tukového filtru (Obr. 4),
- **korzystając z załączonego szablonu (Rys. 6), w wiszącej zabudowie meblowej wykonać otwór pod okap oraz wywiercić otwory A, B, C, D pod wkręty mocujące okap.**
- vyřežte také druhý otvor \varnothing 130 mm v horní části skříňky pro trubku odvádějící očištěný vzduch zpátky do kuchyně,
- připevněte spojovací manžetu při odtahovém otvoru digestoře (Obr. 3),
- připevněte digestoř ke skřínce pomocí 4 šroubů, které se nacházejí v montážním kompletu, (Obr. 8, 9),
- spojte trubku odtahu (Obr. 7) se spojovací manžetou a otvorem v horní části skříňky (konec odtahového kanálu se musí nacházet nad závěsnou skřínkou a musí být nasměrován na kuchyni a ne na strop.
- ve vnitřní komoře digestoře, připevněte uhlíkové filtry na vyčnívající bajonety větracích mřížek motorů, (Obr.11),



Obr.11

MONTÁŽ

Bezpečnost uživatele

Bezpodmínečně dodržujte bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu!

Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby o braku doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo.

Tukové filtry (dolní kryty) by měly být očištěné a filtry s aktivním uhlím by měly být vyměněné podle doporučení výrobce anebo častěji v případě intenzivního užívání (více než 4 hodiny denně). V případě užívání plynového sporáku není možné ponechávat otevřený plamen. Po sejmutí nádobí z plynového hořáku průběhu nastavte minimální velikost plamene

otevřený plamen vždy kontrolujte, zda plamen nepřesahuje mimo nádobí, protože to způsobuje nechtěné ztráty energie a nebezpečnou koncentraci tepla. Nepoužívejte digestoř k jiným účelům, než ke kterým je určena.

Nepoužívejte digestoř k jiným účelům, než ke kterým je určena.

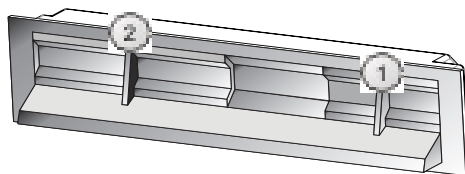
OBSLUHA

Panel sterowania (Rys. 12)

Okap nadkuchenny posiada 3 prędkości pracy wentylatora. Prędkość wentylatora należy dobrać w zależności od intensywności gotowania.

Zaleca się używać okapu do kilku minut po zakończeniu gotowania w celu usunięcia resztek zapachów i pary z kuchni.

Aby włączyć silnik urządzenia należy przesunąć suwak (Rys. 12 poz. 2) na jedną z trzech pozycji odpowiadającej prędkości wentylatora.



Obr.12

Oświetlenie

Okap nadkuchenny posiada oświetlenie żarowe (dwie żarówki). Włączanie i wyłączenie oświetlenia odbywa się poprzez przesunięcie suwaka na panelu sterowania (Rys. 12 poz. 1).

OBSLUHA

Konzervace

Pravidelná konzervace a čištění zařízení zajistí dobrou a bezporuchovou práci digestoře a prodlouží její životnost. Věnujte speciální pozornost čištění a výměně tukových filtrů a filtrů s aktivním uhlím v souladu s doporučením výrobce.

Aluminiowe filtry tłuszczu

Tukové filtry by měly být čištěné každé **2-3 tygodnie** v čase normální práce digestoře umytím v myčce nádobí (max. teplota mytí 60 stupňů C) anebo ručně při užití jemného detergentu anebo tekutého mýdla.

Hliníkové tukové filtry

Demontáž filtru probíhá prostřednictvím:

- a) uvolnění západky zámku,
- b) vyjmutí hliníkového tukového filtru z teleskopové vodicí lišty.

OBSLUHA

Uhlíkové filtry (2 kusy - Obr. 4)

1. Činnost.

Uhlíkové filtry se používá pouze tehdy, když digestoř není připojená k ventilačnímu kanálu.

Filtry s aktivním uhlím mají schopnost pohlcování pachů až do svého nasycení. Nejsou vhodné k mytí ani k regeneraci a musí být vyměňované jednou za dva měsíce anebo častěji v případě výjimečně intenzivního užití.

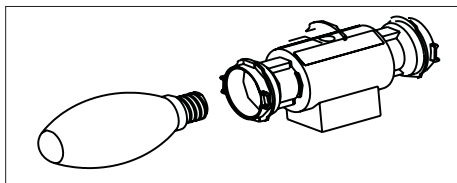
2. Montáž:

- a) sejměte hliníkové tukové filtry,
- b) na větrací mřížky vzduchu do motorů, vložte vyhloubeným povrchem uhlíkové filtry,
- c) našroubujte filtry na vyčnívající bajonety,
- d) opětovně zamontujte hliníkové tukové filtry.

Osvětlení

Pro výměnu žárovek je potřebné:

- odpojte digestoř od elektrické sítě,
- sejměte hliníkové tukové filtry,
- vyšroubujte opotřebovanou žárovku z objímky,
- našroubujte novou žárovku s identickými parametry,
- opětovně zamontujte tukové filtry a digestoř připojte do sítě.



Rys.13

ČISTĚNÍ A KONZERVACE

Čištění

V průběhu normálního čištění odsavače nepoužívejte:

- namočených hadříků anebo hubek a ani proudu vody.
- rozpouštědla ani alkohol, protože mohou zmatnět lakované povrchy.
- žíravé substance, zvláště povrchů vyrobených z nerezavějící oceli.
- používejte tvrdého, drsného hadříku

Doporučuje se používání vlhkého hadříku a neutrálních mycích prostředků.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

ROZBALENÍ



Zařízení bylo na dobu přepravy zabezpečeno obalem proti poškození. Prosíme Vás, aby jste po rozbalení zařízení zlikvidovali části Obr.obalu způsobem, který neohrožuje životní prostředí.

Veškeré materiály použité k balení nejsou škodlivé pro životní prostředí, jsou 100 % recyklovatelné a označené příslušným symbolem.

Pozor! Obalový materiál (polyetylenové sáčky, kousky polystyrenu apod.) je třeba během rozbalování udržovat mimo dosah dětí.

VYŘAZENÍ Z PROVOZU



Po ukončení období užitkování nesmí být tento výrobek likvidován obr.prostřednictvím běžného komunálního odpadu, ale je třeba odevzdat jej do místa sběru a recyklace elektrických a elektronických zařízení. Informuje o tom symbol umístěný na výrobku, návodu k

obsluze nebo obalu.

Materiály použité v zařízení jsou vhodné pro opětovné využití v souladu s jejich označením. Díky opětovnému použití, využití materiálů nebo díky jiným způsobům využití opotřebovaných zařízení významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí.

Informace o příslušném místě likvidace opotřebovaných zařízení Vám poskytne orgán obecní správy.

Prohlášení výrobce

Producent tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky níže uvedených evropských směrnic:

- směrnice pro nízkonapěťová zařízení 2006/95/ES,*
- směrnice \square o elektromagnetické kompatibilitě 2004/108/ES,*

*a proto byl spotřebič označen **CE** a také bylo pro něho vystaveno prohlášení o shodě poskytované orgánům pro dohled nad trhem.*

Vážení kupující,

Stali ste sa užívateľmi najnovšej generácie kuchynských digestorov. Digestor bol navrhnutý a vyrobený tak, aby splňal vaše nároky a stal sa súčasťou moderne vybavenej kuchyne. Moderné konštrukčné riešenie a technológie použité pri výrobe zaisťujú vysokú účinnosť a estetické pôsobenie.

Pred začatím montáže preštudujte láskavo dôkladne tento návod. Len tak predídete chybám pri inštalácii a obsluhu digestora. Prajeme vám mnoho spokojnosti s naším výrobkom.



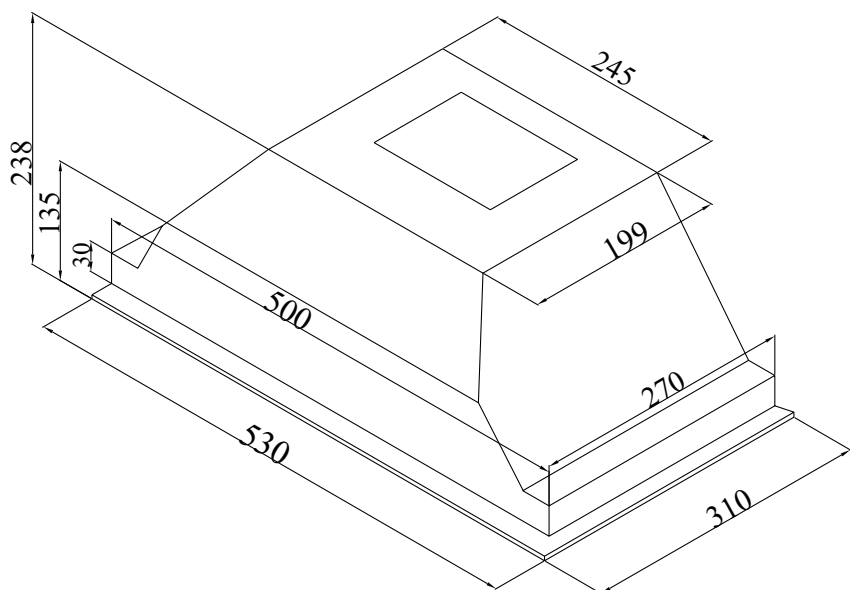
Pozor!

Kuchynský odsávač je určený len pre použitie v domácnosti.

Výrobca si vyhradzuje možnosť vykonávania zmien, ktoré neovplyvňujú činnosť zariadení

ZOZNAM

Bezpečnostné pokyny	19
Charakteristika	20
Vybavenie	21
Montáž	22
Obsluha	25
Čistenie a konzervácia	28
Ochrana životného prostredia	30
Prehlásenie výrobcu	30



BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

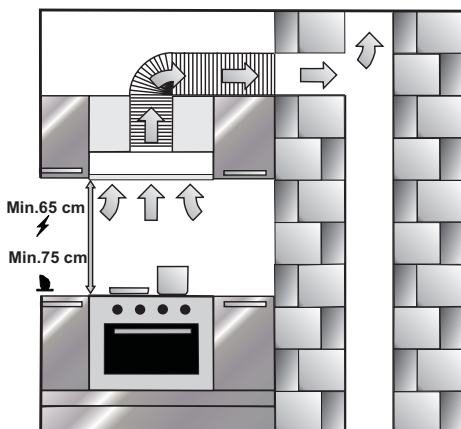
POKYNY:



1. Skontrolujte, či napätie uvedené na výrobnom štítku odpovedá miestnym parametrom napájania.
 2. Pred montážou rozviňte a narovnajzte sieťový vodič.
 3. Tento spotrebič nie je určený pre používanie osobami (v tom deťmi) s obmedzenou fyzickou, mentálnou alebo psychickou schopnosťou, alebo neskúsenými osobami bez skúseností s obsluhou spotrebiča, leda, že sa to uskutočňuje pod dozorom alebo v súlade s návodom na obsluhu spotrebiča, odovzdaným osobami zodpovedajúcimi za ich bezpečnosť.
- Venujte pozornosť deťom, aby si nehrali s odsávačom.

VÝSTRAHA:

1. Kuchynský odsávač, ktorý slúži k odstraňovaniu kuchynských pachov von (práca ako odsávanie), pripojte do príslušného ventilačného kanálu (nepripojujte do kominových, dymových alebo spaľovacích kanálov, ktoré sú v exploatácii).
 2. Zariadenie zamontujte vo výške, najmenej 650 mm od elektrickej alebo keramickej dosky, ako aj 750 mm v prípade plynovej (alebo elektricko-plynovej rúry).
 3. Pod kuchynským odsávačom nie je možné ponechávať otvorený oheň. V priebehu odoberania nádob z horáku nastavte minimálny plameň.
 4. Pokrmy pripravované na tukoch musia byť pod neustávajúcim dozorom, pretože prehriaty tuk sa môže ľahko vznietiť.
 5. Protitukový filter do kuchynského odsávača očistite jedenkrát mesačne. Filter príliš silne nasýtený je ľahko zápalný.
 6. Pred každou operáciou výmeny filtra alebo pred zahájením opráv, vyjmite zástrčku zariadenia zo zásuvky.
 7. Ak sa v miestnosti, okrem odsávača, exploatuje aj iné zariadenie o neelektrickom napájaní energiou (napr. pečiace rúry na tekuté palivo, prietokové ohrievače, termy), postarajte sa o dostatočnú ventiláciu (prívod vzduchu). Bezpečná exploatácia je možná, pokiaľ pri súčasnej práci odsávača a spaľujúcich zariadení, závislých na vzduchu v miestnosti, vo ktorej sú vstavané, panuje podtlak najviac 0,004 milibaru (ten bod je neplatný, pokiaľ je kuchynský odsávač používaný ako absorbent pachov).
 8. Pri pripojení k sieti 230 V je vyžadované pripojenie k správne fungujúcej, uzemnenej a zabezpečenej poistkou 10 A, elektrické zásuvke.
 9. Odsávač nemôže slúžiť ako plocha podpory pre osoby nachádzajúce sa v kuchyni.
 10. Odsávač musí byť často čistený jak zvnútra, tak i zvonka (NAJMENEJ RAZ MESAČNE, pri dodržovaní pokynov týkajúcich sa údržby, uvedených v tomto návodu). Nedodržovanie zásad týkajúcich sa čistenia odsávača, ako aj výmeny filtrov môže spôsobiť vznik ohrozenia požiarom.
- Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za eventuálne škody alebo požiare spôsobené zariadením a vyplývajúcim z nedodržovania pokynov uvedených v tomto návodu.



BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

POZOR: pred pripojením odsávača k sieťovému napájaniu a kontrole jeho bezchybnej činnosti vždy skontrolujte, či napájací kábel bol správne inštalovaný a nebol priškripaný v priebehu montážnych prác.

Požiadavky týkajúci sa elektrickej energie

Skontrolujte, či napätie uvedené na výrobnom štítku súhlasí s parametrami elektrického napájania v domu, pričom toto napájanie musí byť označené ako ~ (striedavý prúd).

Po pripojení k elektrickej sieti (v súlade so skorej určenými požiadavky) skontrolujte, či funguje osvetlenie digestora, a či dobre pracuje jeho motor.

Po inštalácii digestora musí byť dostupná zásuvka pre prípad nutnosti odpojenia zástrčky od napájania.



POZOR! Ak bude napájací vodič poškodený, musí byť vymenený v špecializovanom opravárenskom podniku.

Spotrebič je zabalený do fólie, ktorá môže byť zdrojom nebezpečenstva. Aby zabránil riziku nehody, uschovajte fóliu pred deťmi.

Tento spotrebič je označený v súlade s Európskou smernicou 2002/96/EC týkajúcou sa opotrebovaného elektrického a elektronického zariadenie (WEEE).

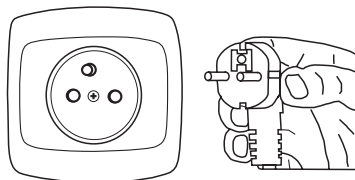
CHARAKTERISTIKA

Kuchynský odsávač (OMS 515 I) slúži k odstraňovaniu kuchynských pachov. Vyžaduje kanál, odvádzajúci vzduch navonok. Dĺžka kanálu (rúra Ø 120) by nemala byť dlhšia ako 4-5 m. Po inštalovaní filtra s aktívnym uhlím môže pracovať ako absorbent pachov. V tomto prípade nie je vyžadovaný kanál odvádzajúci vzduch navonok. Kuchynský odsávač je elektrickým zariadením vyrobeným v I. triede ochrany proti úrazu elektrickým prúdom. Právne predpisy vyžadujú uzemnenie. Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť z titulu eventuálnych škôd, aké môžu poniesť osoby alebo predmety v dôsledku nedoplnenia povinností, ktorých splnenie tieto predpisy vyžadujú.

Dodatočne je nutné zabezpečiť možnosť odpojenia zariadenie od elektrickej siete, vytiahnutím zástrčky alebo vypnutím dvojpolového spínača.

Odsávač vlastní nezávislé osvetlenie ako aj odťahový ventilátor s možnosťou nastavenia jednej z piatich rýchlostí otáčania.

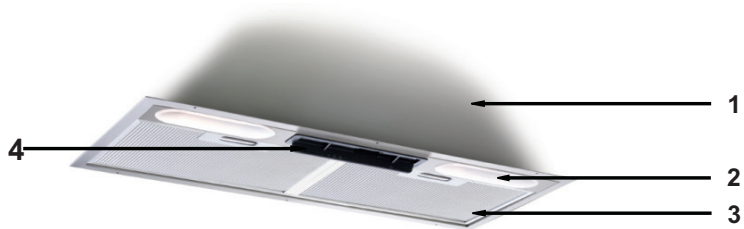
Odsávač je určený k stabilnému pripevnení na zvislej stene nad elektrickou alebo plynovou rúrou.



VYBAVENIE

Kuchynský odsávač sa skladá z nasledujúcich elementov (Rys. 2):

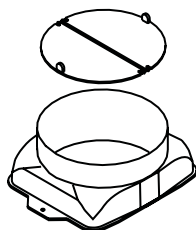
1. Korpus,
2. Osvetlenie,
3. Aluminiowy filtr tłuszczu,
4. Kontrolný panel.



MONTAŻ

Praca jako wyciąg powietrza

Przy wyborze takiej opcji pracy okapu należy zaopatrzyć się w punkcie sprzedaży w rurę wyciągu \varnothing wewn. 120 mm. Opary z gotowania są odprowadzane na zewnątrz za pomocą rury, którą należy połączyć z pierścieniem przyłączeniowym (Rys. 3), natomiast drugi koniec rury połączyć z otworem wentylacyjnym w ścianie.



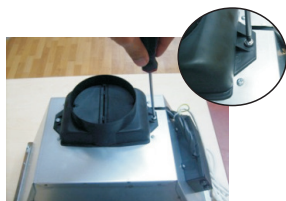
Obr.3

Okap pracujący jako wyciąg montujemy w następujący sposób:

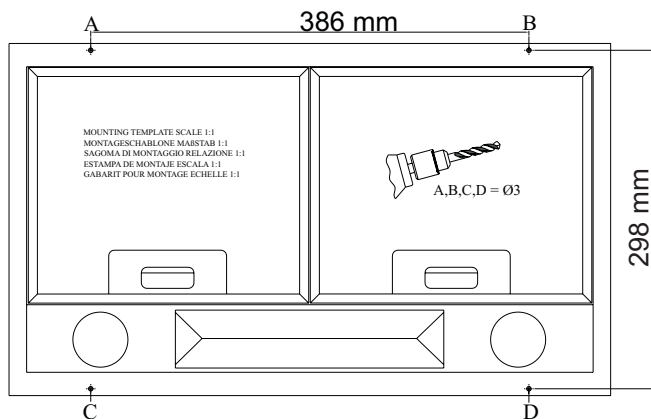
- otworzyć obie części filtra tłuszczu (Rys. 4),
 - korzystając z załączonego szablonu (Rys. 6), w wiszącej zabudowie meblowej wykonać otwór pod okap oraz wywiercić otwory A, B, C, D pod wkręty mocujące okap.
 - zamocować pierścień przyłączeniowy przy otworze wylotowym okapu (Rys. 5),
 - połączyć rurę wyciągu z pierścieniem przyłączeniowym (Rys. 7) i otworem wentylacyjnym; gdyby otwór wentylacyjny znajdował się nad szafką wiszącą, wówczas należy wyciąć drugi otwór \varnothing 130 mm w górnej części szafki pod rurę odprowadzającą.
 - przymocować okap do szafki za pomocą 4 wkrętów znajdujących się w zestawie montażowym (Rys. 8, 9),
- W celu poprawienia wydajności okapu rura odprowadzająca powinna być możliwie jak najkrótsza, maksymalny kąt zakrzywienia rury nie powinien przekraczać 90° . Na odcinkach poziomych rura powinna być lekko nachylona (ok. 10%) ku górze, aby powietrze zużyte bez przeszkód mogło być odprowadzone na zewnątrz.
- zamontować ponownie aluminiowe filtry tłuszczu.



Obr.4



Obr.5

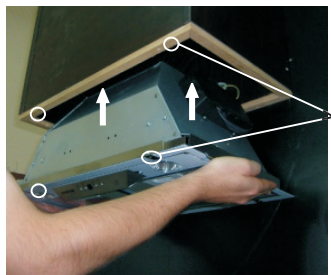


Obr.6



Obr.7

MONTÁŽ



Rys.8



Rys.9

Pracovní systém –absorbér (očisťovanie opotrebovaného vzduchu uhlíkovým filtrom)

Pri výbere tohto systému práce digestora, si v predajnom mieste zakúpte uhlíkové filtre (Obr. 4), a taktiež odťahovú rúru, vnútorný \varnothing 120 mm.

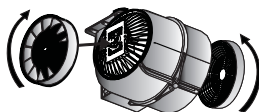
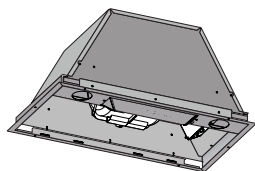
Výpary z varenia sú čistené uhlíkovými filtermi zamontovanými na bajonetoch mriežok motorov a opätovne nasmerované do kuchyne prostredníctvom odťahovej rúry v hornej časti skrinky. Túto variantu používame, pokiaľ nemáme možnosť inštalovania odťahového kanálu.



Rys.10

Digestor pracujúci v pracovnom systéme - absorbér montujeme nasledujúcim spôsobom:

- otvorte obe časti tukového filtra (Obr.4),
- **korzystając z załączonego szablonu (Rys. 6), w wiszącej zabudowie meblowej wykonać otwór pod okap oraz wywiercić otwory A, B, C, D pod wkręty mocujące okap.**
- vyrežte taktiež druhý otvor \varnothing 130 mm v hornej časti skrinky pre rúru odvádajúcu očistený vzduch znova do kuchyne,
- pripevnite spojovaciu manžetu pri odťahovom otvore digestora (Obr. 3),
- pripevnite digestor ku skrinke pri pomoci 4 skrutiek, ktoré sa nachádzajú v montážnom komplete, (Obr. 8, 9),
- spojte rúru odťahu so spojovacou manžetou a otvorom v hornej časti skrinky (koniec odťahového kanálu sa musí nachádzať nad závesnou skrinkou a musí byť nasmerovaný na kuchyni a ne na strop,
- vo vnútornej komore digestora , pripevnite uhlíkové filtre na vyčnievajúce bajonety vetracích mriežkach motorov, (Obr.11),
- opätovne zamontujte hliníkové tukové filtre.



Rys.11

OBSLUHA

Bezpečnost uživatele

Bezpodmínečně dodržujte bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu!

Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby o braku doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo.

FTukové filtry (dolní kryty) by měly být očištěné a filtry s aktivním uhlím by měly být vyměněné podle doporučení výrobce anebo častěji v případě intenzivního užívání (více než 4 hodiny denně).

V případě užívání plynového sporáku není možné ponechávat otevřený plamen. Po sejmutí nádobí z plynového hořáku průběhu nastavte minimální velikost plamene
otevřený plamen vždy kontrolujte, zda plamen nepřesahuje mimo nádobí, protože to způsobuje nechtěné ztráty energie a nebezpečnou koncentraci tepla.

Nepoužívejte digestoř k jiným účelům, než ke kterým je určena.

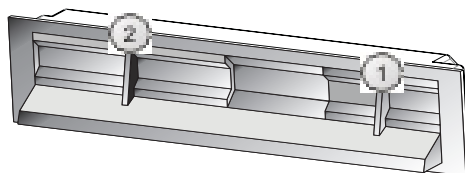
Obsluha

Ovládací panel (Rys. 12)

Okap nadkuchenny posiada 3 prędkości pracy wentylatora. Prędkość wentylatora należy dobrać w zależności od intensywności gotowania.

Zaleca się używać okapu do kilku minut po zakończeniu gotowania w celu usunięcia resztek zapachów i pary z kuchni.

Aby włączyć silnik urządzenia należy przesunąć suwak (Rys. 12 poz. 2) na jedną z trzech pozycji odpowiadającej prędkości wentylatora.



Obr.12

Osvetlenie

Okap nadkuchenny posiada oświetlenie żarowe (dwie żarówki). Włączanie i wyłączenie oświetlenia odbywa się poprzez przesunięcie suwaka na panelu sterowania (Rys. 12 poz. 1).

OBSLUHA

Konzervácia

Pravidelná koncentrácia a čistenie zariadenia zabezpečí dobrú a bezporuchovú prácu odsávača, ako aj predĺži jeho trvanlivosť. Venujte špeciálnu pozornosť, aby protitukový filter a filter s aktívnym uhlím boli čistené a vymieňané v súlade s pokynmi výrobcu. V priebehu čistenia a konzervácie odsávač odpojte od elektrickej siete.

Aluminiowe filtry tłuszczu

Filtry powinny być czyszczone średnio co 2-3 tygodnie. Filtry te powinny być czyszczone poprzez mycie w zmywarce do naczyń (temp. maksymalna zmywania 60 stopni C) lub ręcznie przy użyciu łagodnego detergentu lub mydła w płynie.

Kovový protitukový filter


Demontáž filtra prebieha nasledovne:

- a) uvoľnite západku zámku,
- b) vyjmite kovový protitukový filter.

OBSLUHA


Obsluha


Ovládací panel

tlačidlo zap./vyp  : Slúži k zapínaniu a vypínaniu motora. Počiatočná rýchlosť motoru je nastavená na úroveň 2.

Tlačidlo „-“: Znižovanie rýchlosti otáčok motora. Rýchlosť je možné znížiť na hodnotu otáčania 1. Pridržanie stlačeného tlačidla spôsobuje zníženie rýchlosti o 1rýchlostný stupeň, čo pol sekundy.

Tlačidlo „+“: Zvyšovanie rýchlosti otáčok motora. Rýchlosť je možné zvýšiť na hodnotu otáčania 5. Pridržanie stlačeného tlačidla spôsobuje zvýšenie rýchlosti o 1rýchlostný stupeň, čo pol sekundy. Ak je nastavenie otáčok motora 5 (Turbo), motor odsávača bude na tomto maximálnom nastavení pracovať 15 minút, a nasledovne bude prepnutý na úroveň 2.

Tlačidlo  : Slúži do znižovania nastavenia hodnoty času, v ktorom bude uvedený do činnosti Timer alebo Alarm. Každé stlačenie spôsobí zníženie nastavenia hodín o 1 minútu; pridržanie tohto tlačidla spôsobí rýchlejšie znižovanie nastavenia.





Tlačidlo  : Slúži do znižovania nastavenia hodnoty času, v ktorom bude uvedený do činnosti Timer alebo Alarm. Každé stlačenie spôsobí zníženie nastavenia hodín o 1 minútu; pridržanie tohto tlačidla spôsobí rýchlejšie znižovanie nastavenia.



Dodatočné funkcie

TIMER - časový vypínač odsávača. Vypínač je aktivizovaný výlučne v situácii, pokiaľ motor odsávača pracuje. Po uplynutí nastaveného času, sa v odsávači vypne motor, vypne sa taktiež osvetlenie (pokiaľ bude zapnuté) - bude tiež vyslaný zvukový signál po dobu 5 sekúnd.

ALARM - alarm sa aktivizuje len v situácii pokiaľ motor nie je zapnutý. Po uplynutí nastaveného času, je vysielaný v priebehu 15 sekúnd len zvukový signál; motor vtedy nie je zastavený, a osvetlenie nie je vypnuté, tiež vtedy, keď v priebehu odpočítania bol motor i osvetlenie sprevádzkované.

Keď nie je nastavený časový vypínač, ukazovateľ a hodiny ukazujú tú istú hodinu.



HODINY (väčší displej) – dvojbodka medzi číslicami hodín a minút bliká každú sekundu. Aby hodiny nastaviť, stlačte a pridržujte v priebehu dvoch sekúnd tlačidlá  i  Hodiny a minúty budú blikáť 5 sekúnd a v tomto čase je možné nastavovanie hodín stlačením tlačidla  alebo  zvyšujúce alebo znižujúce odpovedajúce nastavenie. Hodiny blikajú po zapnutí napájanie do momentu stlačenia akéhokoľvek tlačidla. Nastavenie hodín sa stráca po vypnutí napájania.

Výstražné hlásenie – Filter  Ikonka upozorňujúca na nutnosť vyčistenia hliníkového tukového filtra je premietaná po 60 hodinách práce motora a vtedy na displeji bliká každú 1 sekundu. Po očistení filtra, je možné ikonku resetovať. Stlačujúc a pridržujúc 3 sekundy tlačidlo **zap/vyp** 


OBSLUHA

ROGRAMOVANIE

Programovanie v odsávači je možné vtedy, pokiaľ je motor a osvetlenie vypnuté.

1-Barva displeje: Stlačte a pridržiňte 5 sekúnd tlačidlo „-“ bude premietnutý symbol percent v modrej farbe (napr.: 00). Stlačte opätovne tlačidlo „-“ aby bol premietnutý symbol v červenej farbe (napr.: 100). Stlačte opätovne tlačidlo „-“, aby bol premietnutý symbol v zelenej farbe (napr.: 10). Stlačte tlačidlo  alebo  (aby urýchlil zmenu, pridržiňte tlačidlo stlačené), aby nastaviť farbu obrazovky, ako veličinu d 0 až 100 percent.

Nová nastavená farba je zapisovaná po stlačení a pridržaní tlačidla „-“ po dobu 5 sekúnd (zvukový signál), po čom nasleduje výstup z režimu nastavovania.

Aby mohlo dôjsť k výstupu z režimu nastavovania bez zapísania zmeny, stlačte **zap./vyp.**  alebo tlačidlo osvetlenia.

Odsávač je expedovaný z továrne so štandardne nastavenou oranžovou farbou (modrá „b“ 0%, červená „r“ 100%, zelená „g“ 10%)

2-Podsvetlenie displeja: Odsávač je expedovaný z továrne so štandardne zapojeným podsvetlením. Aby nastavenie zmeniť stlačte a pridržiňte tlačidlo „+“ po dobu 5 sekúnd (zvukový signál).

Farby displeja

„b“ Modrá %	„r“ Červená %	„g“ Zelená %	Farba
100	100	100	Svetlotyrkysová
0	100	100	Svetlozelená
0	0	100	Zelená
100	0	0	Modrá
50	100	0	Fialová
0	100	0	Červená
0	0	0	Bez farby
0	100	10	Oranžová

ČISTENIE A KONZERVÁCIA

Uhlíkový filter (len vo verzii absorbenta)

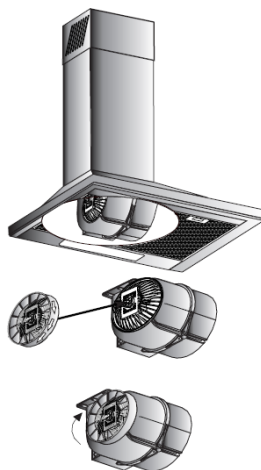
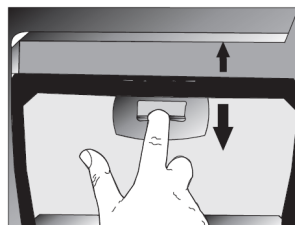
1. Činnosť.

Uhlíkový filter (2 kusy) sa používa len vtedy, pokiaľ odsávač pracuje ako absorbent a nie je pripojený k ventilačnému kanálu.

Filter s aktívnym uhlím má schopnosť vstrebávať pachy až do svojho nasýtenia. Nie je tiež vhodný do mytia a ani k regenerácii a mal by byť vymieňaný najmenej jedenkrát na 3 až 5 mesiacov alebo v prípade intenzívneho používanie častejšie.

2. Výmena

- snímte kovové protitukové filtre (obrázok hore),
- na vetráciu mrežu motora naložte vydutým povrchom uhlíkové filtre (viď obrázok vedľa),
- nakrúťte filtre na vyčnievajúce bajonety,
- opätovne namontujte hliníkové tukové filtre.



Konzervácia

Pravidelná koncentrácia a čistenie zariadenia zabezpečí dobrú a bezporuchovú prácu odsávača, ako aj predĺži jeho trvanlivosť. Venujte špeciálnu pozornosť, aby protitukový filter a filter s aktívnym uhlím boli čistené a vymieňané v súlade s pokynmi výrobcu. V priebehu čistenia a konzervácie odsávač odpojte od elektrickej siete.

Kovový protitukový filter

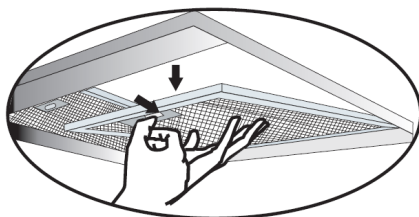
1. Čistenie.

Protitukový filter musí byť mesačne čistený ručným mytím s použitím jemného detergenta alebo tekutého mydla alebo v umývačke riadu (do 60 °C). Po niekoľkých procesoch umývania v umývačke riadu, sa môže zmeniť farba hliníkového filtra. Zmena farby neznamená nepravidelnosť, ako aj nutnosť jeho výmeny.

2. Výmena (obr. 5).

Demontáž filtra prebieha nasledovne:

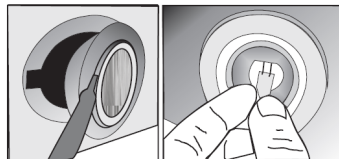
- uvoľníte západku zámku,
- vymieňte kovový protitukový filter.



Osvetlenie

Dlhšie používanie výrobku spôsobuje rast teploty lúč. POZOR dotknutí lúč hrozí vážnym úrazom a popálením ruky. Aby vymeniť halogénovú žiarovku 20W je potrebné:

- nadvihnite a vyjmite prstenec objímajúci sklo halogénu pomocou hladkého náradí alebo skrutkovača, Vymeňte žiarovku, používajúce k tomu handričku alebo papier.
- opätovne namontujte prstenec spolu so sklom postupujúc v obrátenom poradí.



POZOR: Je nutné venovať pozornosť, aby sa žiaroviek halogénu bezprostredne nedotýkať prstami.

ČISTENIE A KONZERVÁCIA

Čistenie

V priebehu normálneho čistenia odsávača nepoužívajte:

- namočených handričiek alebo hubiek a ani vodného prúdu.
- rozpúšťadlá ani alkohol, pretože môžu zmatniť lakované povrchy.
- žieravé substancie, zvlášť povrchov vyrobených z nehrdzavejúcej oceli.
- používajte tvrdú, drsnú handričku

Odporúča sa používanie vlhkej handričky a neutrálnych mycích prostriedkov.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

ROZBALENIE



Zariadenie bolo na čas prepravy zabezpečené obalom proti poškodeniu. Prosíme Vás, aby ste po rozbalení zariadenia zlikvidovali časti obalu spôsobom, ktorý neohrozuje životné prostredie.

Materiály použité na balenie nie sú škodlivé pre životné prostredie, sú 100 % recyklovateľné a označené príslušným symbolom.

Pozor! Obalový materiál (polyetylénové vrecúška, kúsky polystyrénu a pod.) treba počas rozbalovania udržiavať mimo dosahu detí.

VYRADENIE Z PREVÁDZKY



Po ukončení obdobia užívania nesmie byť tento výrobok likvidovaný prostredníctvom bežného komunálneho odpadu, ale treba ho odovzdať na miesto zberu a recyklácie elektrických a elektronických zariadení. Informuje o tom symbol umiestnený na výrobku, návode na obsluhu

alebo obale.

Materiály použité v zariadení sú vhodné na opätovné využitie v súlade s ich označením. Vďaka širokým možnostiam opätovného využitia materiálov opotrebovaných zariadení významne prispievate k ochrane nášho životného prostredia.

Informácie o príslušnom mieste likvidácie opotrebovaných zariadení Vám poskytne orgán obecnej správy.

Vyhlasenie výrobcu

Výrobca týmto vyhlasuje, že výrobok spĺňa dôležité požiadavky nasledujúcich európskych smerníc:

- smernica pre nízke napätie 73/23/EEC
- smernica elektromagnetickej kompatibility 89/336/EEC,

*a preto výrobok získal označenie **CE** a bolo preň vydané Vyhlásenie o zhode, a toto vyhlásenie bolo sprístupnené orgánom obchodnej inšpekcie.*

**Záruční a pozáruční servis spotřebičů značky Amica zajišťuje
firma Martykán servis v ČR a Fastplus v SR a jejich servisní střediska.**

Martykán servis

Zámecká 3

698 01 Veselí nad Moravou

Tel: 518 324 555

e-mail: servis@martykanservis.cz

www.martykanservis.cz

Fastplus s.r.o.

Na pántoch 18

831 06 Bratislava - Rača

Tel: 2 4910 5853-54

www.fastplus.sk
